



La cloueuse 534FN est un outil professionnel durable utilisant des clous de finition 15GA standard en bandes de 34°, en longueur de 1-1/4" (32 mm) à 2-1/2" (63mm).

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser cet outil. Il est important de comprendre les avertissements et les mesures de sécurité pour assurer une utilisation sûre de cet outil. Des informations supplémentaires sont disponibles auprès de :



1135 Jérémie-Fortin,
Québec, QC
Canada, G1J 1R8

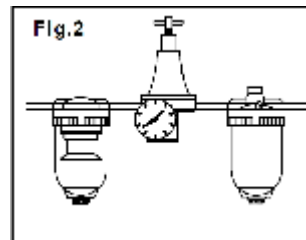
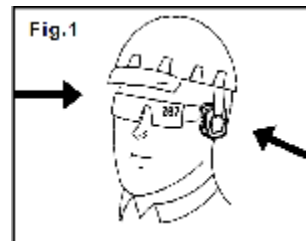
Tél.: 1 (800) 363-1962 or 1 (418) 522-7744
Fax: 1 (418) 522-7466
courriel: support@primatech.ca
internet: support.primatech.ca

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

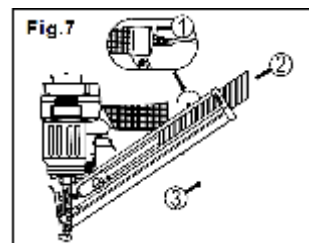
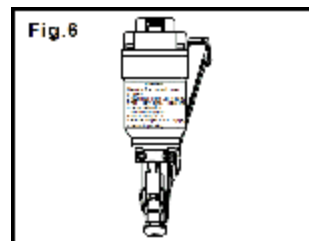
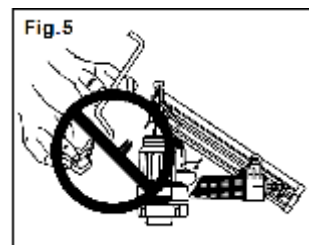
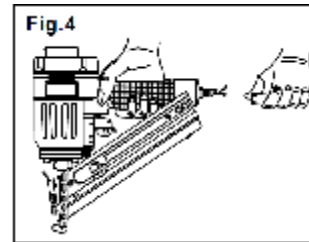
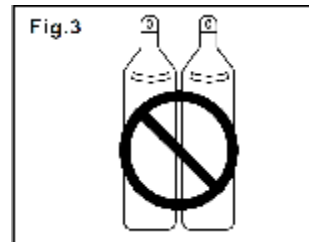
Nous recommandons vivement de ne PAS modifier ou utiliser cet outil pour toute application autre que pour laquelle il a été conçu.

AVERTISSEMENT: lorsque vous utilisez des outils pneumatiques, des précautions de sécurité de base doivent toujours être suivies pour réduire le risque de blessures corporelles, y compris les suivantes:

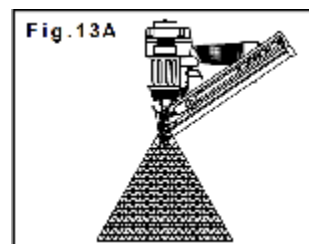
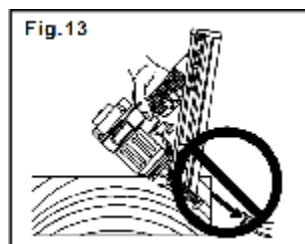
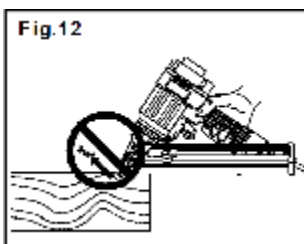
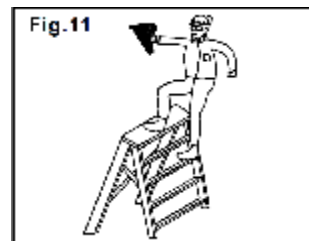
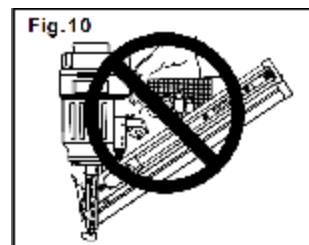
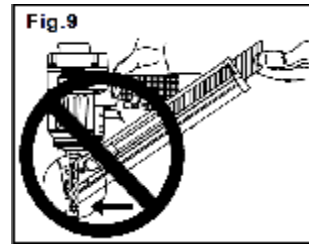
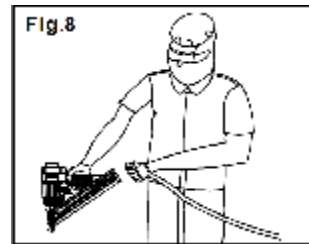
- GARDER LA ZONE DE TRAVAIL EN ORDRE. Les zones encombrées provoquent des blessures.
- GARDER LES ENFANTS HORS DE LA ZONE DE TRAVAIL. Ne pas les laisser manipuler l'outil.
- UTILISER DES LUNETTES DE SÉCURITÉ. Pour éviter les blessures aux yeux, l'opérateur et toutes les personnes travaillant dans la zone doivent porter des lunettes de sécurité avec des écrans latéraux conformes aux exigences ANSI Z87.1
- PORTER DES PROTECTEURS POUR LES OREILLES. La zone de travail peut être exposée à des niveaux de bruit élevés qui peuvent entraîner des dommages auditifs.



- UTILISER UNIQUEMENT de l'air comprimé pour alimenter l'outil, à une pression de 70 à 120 lbf/po² (4.8-8.3 bar).
- NE JAMAIS CONNECTER L'OUTIL à une pression excédant 180 PSI (12.3 bar).
- UTILISER UN BOYAU DE CAPACITÉ de 150% de la pression maximale d'utilisation. Un boyau de 3/8" est recommandé.
- NE PAS UTILISER d'oxygène ou d'autres gaz sous pression pour alimenter l'outil afin d'éviter les risques d'explosion.
- TOUJOURS DÉBRANCHER L'OUTIL lorsqu'il n'est pas utilisé, qu'il est déplacé vers une autre zone de travail, ou pour tout entretien, ajustement ou déblocage.
- N'UTILISEZ PAS L'OUTIL s'il est endommagé, présente des fuites d'air ou nécessite des réparations.
- NE JAMAIS UTILISER L'OUTIL si la gâchette ou le ressort de sécurité est inutilisable, manquant ou endommagé. Ne jamais modifier ni retirer la sécurité, la gâchette ou les ressorts. Faire des inspections quotidiennes pour le libre mouvement de la gâchette et du mécanisme de sécurité.
- NE PAS UTILISER D'OUTIL si l'étiquette de sécurité est manquante, endommagée ou illisible.
- UTILISEZ SEULEMENT LES PIÈCES ET LES FIXATIONS recommandées par Primatch.
- CONNECTER L'ALIMENTATION D'AIR AVANT DE CHARGER LES CLOUS. Le mécanisme de l'outil peut être déclenché lorsque l'outil est connecté à l'alimentation en air. Lorsqu'il n'est pas utilisé, retirez toutes les attaches du magasin.
- TOUJOURS ASSUMER QUE L'OUTIL CONTIENT DES FIXATIONS. Ne jamais pointer l'outil vers soi ou d'autres dans la zone de travail.



- **NE JAMAIS CHARGER L'OUTIL** avec la gâchette ou le palpeur de sécurité enfoncé; l'outil pourrait se déclencher et éjecter une fixation.
- **NE PAS APPUYER SUR LA GÂCHETTE** lorsque l'outil est déplacé sur la zone de travail; l'outil pourrait se déclencher si la sécurité était enfoncée accidentellement.
- **NE PAS UTILISER À BOUT DE BRAS.** Toujours garder un équilibre adéquats lors de l'utilisation ou de la manipulation de l'outil.
- **DÉCLENCHER L'OUTIL SUR LA SURFACE DE TRAVAIL SEULEMENT;** jamais dans des matériaux trop difficiles à pénétrer.
- **TOUJOURS TENIR L'OUTIL FERMEMENT** pour maintenir un plein contrôle tout en permettant à l'outil de reculer de la surface de travail lorsque la fixation est enfoncée. Si la sécurité entre à nouveau en contact avec la surface de travail avant que la gâchette ne soit relâchée, une deuxième fixation pourrait être éjectée.
- **NE PAS ENFONCER DE FIXATION** sur d'autres fixations, ou avec un angle trop aiguë; la fixation peut rebondir et causer des blessures.
- **NE PAS ENFONCER DE FIXATION PRÈS DES BORS** de la pièce à clouer. Celle-ci pourrait fendre et permettre à la fixation de rebondir et causer des blessures.
- **GARDER LES MAINS ET AUTRES PARTIES DU CORPS** à l'écart de la zone indiquée sur la Fig. 13A pour éviter les blessures.



MODE D'EMPLOI

La cloueuse de finition 534FN est conçue pour utiliser des clous de 15GA et de longueur de 1-1/4" (32mm) à 2-1/2" (63mm). Les plaquettes doivent avoir un angle de collation de 34°.

ALIMENTATION EN AIR COMPRIMÉ

Cet outil est conçu pour fonctionner avec de l'air comprimé propre, sec, à une pression de 70 à 120 lbf/po² (4.8-8.3 bar). Il est recommandé d'utiliser un filtre, un régulateur de pression et un système de lubrification automatique situé le plus près possible de l'outil. Tout air comprimé contient de l'humidité et d'autres contaminants qui nuisent aux composants internes de l'outil. Un filtre de ligne d'air éliminera la plupart de ces contaminants et prolongera considérablement la durée de vie de l'outil. Si un système de lubrification en ligne n'est pas disponible, placer environ six gouttes d'huile dans l'entrée d'air de l'outil au début de chaque journée de travail.

ATTENTION: Tous les composants (boyaux, connecteurs, filtres, régulateurs, etc.) doivent être certifiés pour 150% de la pression maximale d'utilisation. Un boyau de 3/8" est recommandé.

Ne jamais brancher l'outil à une source d'air comprimé pouvant excéder 180 lbf/po² (12.3 bar).

CHARGEMENT DE L'OUTIL

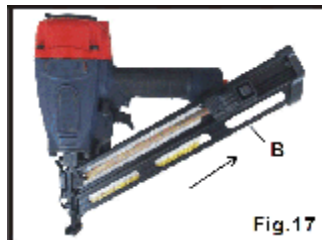
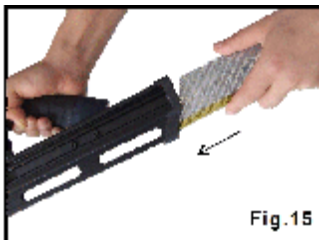
ATTENTION :

Toujours connecter l'outil à l'alimentation en air comprimé avant de charger les fixations.

Ne pas appuyer sur la gâchette pendant le chargement de l'outil.

Ne jamais utiliser un outil qui fuit ou a besoin d'entretien.

- Insérer une plaquette de fixations par l'arrière du magasin et la pousser jusqu'à l'avant du magasin (voir Fig 15).
- Tirer le coulisseau jusqu'à l'arrière et relâcher doucement afin qu'il s'engage derrière les fixations (voir Fig. 17).
- Tourner le déflecteur afin que de diriger l'échappement de l'air dans la direction souhaitée.



OPÉRATION DE L'OUTIL

Cet outil peut être déclenché de deux façons : par gâchette (mode de déclenchement séquentiel unique) ou par déclenchement par contact.

ATTENTION : Lire et bien comprendre ce manuel d'utilisation avant de sélectionner un mode d'opération. Une mauvaise utilisation de l'outil peut causer des blessures.

Déclenchement par gâchette (Mode de déclenchement séquentiel unique) :

Placer le sélecteur de mode en position relevée tel qu'illustré sur la fig. 18A).

Appuyer l'outil contre la surface de travail jusqu'à ce que le palpeur de sécurité soit complètement engagée. Appuyer sur la gâchette pour enfoncer une fixation. Laisser l'outil rebondir de la surface de travail afin de prévenir l'éjection d'un deuxième clou. Ce mode donne une meilleure précision de la position de la fixation.

Déclenchement par contact :

Placer le sélecteur de mode en position abaissée tel qu'illustré sur la fig. 19A).

Appuyer sur la gâchette, puis enfoncer vivement le palpeur de sécurité sur la surface de travail; ce qui déclenchera l'outil. En maintenant la gâchette enfoncée, l'outil peut être déclenché à répétition, à chaque fois qu'il frappe la surface de travail. Cette méthode, moins précise, est plus rapide.

ATTENTION : Ne pas appuyer sur la gâchette lorsque l'outil n'est pas utilisé.

Ne pas déplacer l'outil en maintenant la gâchette enfoncée; une fixation pourrait être éjectée si la sécurité frappe un objet.

Toujours diriger l'outil dans une direction sécuritaire, jamais vers soi ou une autre personne.

Ne jamais essayé d'enfoncer une fixation dans des matériaux trop durs, à un angle trop aigu ou trop près des bords de la pièce. La fixation pourrait ricocher et causer des blessures.

La profondeur d'enfoncement de la fixation peut être ajustée à l'aide de la molette $\forall A_1$ sur le palpeur de sécurité (Fig. 19). L'outil a été ajusté pour une profondeur d'enfoncement maximale à l'usine. La pression d'air comprimée nécessaire dépend de la fixation, du matériau et de la profondeur d'enfoncement. Utiliser une pression minimale requise pour obtenir de bons résultats. Une pression d'air comprimée trop élevée causera une usure prématurée et/ou des dommages à l'outil.

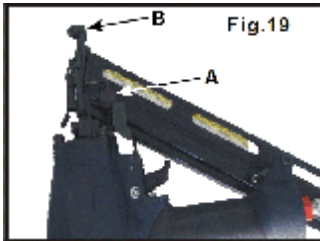
Un protecteur de caoutchouc (Fig. 19) permet de prévenir les égratignures sur la surface de travail. Il peut être retiré pour permettre un enfoncement plus profond.

ATTENTION : Débrancher l'alimentation en air comprimé avant d'installer ou enlever le protecteur de caoutchouc.

DÉBLOCAGE D'UNE FIXATION COINCÉE

ATTENTION : Toujours débrancher l'alimentation en air comprimé avant de débloquer l'outil.

- Enlever toutes les fixations restantes du magasin.
- Ouvrir le loquet de la plaque guide avant et retirer la fixation coincée à l'aide d'une pince ou d'un tournevis plat (voir Fig. 22, 23).



ENTRETIEN

QUOTIDIENNEMENT

Nettoyer et inspecter l'outil quotidiennement, en portant une attention particulière à la gâchette et au mécanisme de sécurité. Ne pas utiliser l'outil si la gâchette ou le mécanisme de sécurité ne sont pleinement fonctionnel, s'il y a des fuites d'air, ou si l'outil nécessite des réparations.

ATTENTION: Débrancher l'alimentation en air comprimé avant d'effectuer un nettoyage ou inspection. Corriger tous les problèmes avant d'utiliser l'outil à nouveau.

Si nécessaire, utiliser un nettoyant ininflammable pour nettoyer l'extérieur de l'outil. Ne pas tremper l'outil dans un nettoyant; ceci pourrait endommager les joints et autres pièces de l'outil.

Resserrer toutes les vis. Des vis relâchées peuvent endommager l'outil ou causer des blessures.

Si l'outil est utilisé sans système de lubrification sur la ligne d'air, verser quotidiennement 5 à 6 gouttes d'huile pneumatique par l'entrée d'air comprimée.

SERVICE AND REPAIRS

Le démontage de l'outil doit être fait dans un endroit propre. Certaines pièces peuvent être facilement endommagées si elles sont démontées avec des outils ou méthodes non appropriées. L'entretien de l'outil doit être fait par un personnel compétent et qualifié. N'utiliser que des pièces de remplacement PRIMATECH.

DÉPANNAGE

ATTENTION: Débrancher l'alimentation en air comprimé avant d'entreprendre toute procédure d'entretien.

PROBLÈME	CORRECTION
Fuite d'air près de la tête de l'outil ou de la gâchette. Fuite d'air au bas de l'outil.	Resserrer toutes les vis. O-ring ou joints d'étanchéité usés – Remplacer les pièces usées ou endommagées.
L'outil ne fonctionne pas ou fonctionne mal.	Vérifier l'alimentation en air comprimé. Mauvaise lubrification – Ajouter 5 or 6 gouttes d'huile dans l'entrée d'air. O-rings ou autres joints d'étanchéité endommagés – remplacer les pièces usées ou endommagées.
L'outil se coince souvent.	Mauvais type de clous – Utiliser seulement les clous recommandés par Primatch. Vis du magasin ou du châssis desserrées – Resserrer les vis. Magasin encrassé – Nettoyer le magasin. Tige de poussée usée ou endommagée – La remplacer.

Pour plus d'information, consulter notre site de soutien technique à support.primatch.ca